



1. Product Name

Dolphin

2. Product Code

18105

3. Colour

Blue

4. Brief Description

Great weighted neck wrap with pleasant aroma and attractive design. This is not a toy.

5. Contents

- 1 x dolphin

6. Snoezelen® Stimulations

- Sight
- Touch

7. Best Use

Warm with care or use as a cold compress. Always use under supervision. This is a weighted neck wrap and not a toy. It should always be handled with care. Keep the product as dry as possible.

8. Compatible ROMPA® Products

Not applicable

9. Starting Up

- Unwrap.
- Warm/cool the wrap with appropriate care.

10. Detailed Description

Great weighted neck wrap with pleasant aroma and attractive design. Can be heated in the microwave for use as a heat pack or cooled in the freezer for use as a cold press. Multi-sensory and suitable for use by all ages under supervision. This is not a toy.

11. Safety

Always supervise the use of this product.

- Handle the product with care.
- Do not wring, twist, distort, throw, swing or handle this product roughly.
- This product is not a toy.
- People suffering from nerve damage, circulation problems or paralysis should consult their doctor if in any doubt about the suitability of this product.

12. Technical Specification

Size: 64cmL x 8cm diameter
Weight: 2kg (4.4 lbs)
Filling: Rice, soft padding, spices (e.g. cloves)

13. Installation

1. Unwrap. Either keep the packaging in a safe place out of reach of children and use as required for storage, or dispose of the packaging responsibly. If you do discard the packaging, only do so once you are sure you are keeping the product.
2. If using as a heated wrap, heat the wrap in the microwave for approximately 90 seconds, adjusting this time according to the guidelines supplied with your microwave. If heating the wrap for the first time, heat it gradually.
Please note: Due to the difference in heating times of various microwaves, caution and common sense should be used when heating the wrap. Make sure a safe amount of heat is achieved. Make sure the wrap is a safe and comfortable temperature before using it and before allowing anyone else to use it. Always make sure the user finds the temperature comfortable. The wrap may be used inside a folded towel for extra safety.
3. Alternatively, the Dolphin can be used as a cold compress. Place the Dolphin inside a plastic bag inside the freezer for 2-3 hours. As with heating the Dolphin, make sure the temperature is comfortable before allowing the client to come into contact with it.
4. The Dolphin Wrap can also be used at room temperature – without heating or cooling it.

14. Care and Maintenance

1. Wipe clean with a damp cloth and a mild cleaning product or disinfectant. Allow the wrap to dry thoroughly before re-use.
2. Do not machine wash.
3. Do not immerse in water.
4. Use and store in a dry environment.
5. The aroma comes from a blend of spices which is added to the filling of the Dolphin before it is placed inside the Dolphin and the fabric is closed. This aroma is not intended to be 'topped up'. Nonetheless, with appropriate use, the aroma will last a long time.

15. Troubleshooting

Not applicable

Further copies of these instructions can be downloaded at www.rompa.com

We hope you find our instructions invaluable. If you have any suggestions for improving them further your comments will be greatly received – please contact us at producthelp@rompa.com



1. Produit

Dauphin

2. Code

18105

3. Couleur

Bleu

4. Brève Description

Merveilleux coussin pour la nuque avec des poids, en forme de dauphin et pourvu d'un arôme agréable.

5. Contenu

- 1 x dauphin

6. Stimulations Snoezelen®

- Vue
- Toucher

7. Usage

Chauffez le dauphin avec grand soin, ou l'utilisez comme une compresse froide. Il faut toujours surveiller l'usage de ce produit. Ce produit est un – il n'est pas un jouet. Il faut toujours le manier avec soin. Gardez ce produit aussi sec que possible.

8. Produits Compatibles de ROMPA®

N'applique pas

9. Fonctionnement

- Déballez.
- Chauffez/refroidissez ce produit avec soin convenable.

10. Description

Merveilleux coussin pour la nuque avec des poids, en forme de dauphin et pourvu d'un arôme agréable. Peut être chauffé aux micro-ondes pour l'usage en tant que compresse chauffante ou placée au congélateur pour une compresse froide. Stimule plusieurs sens et convient pour tous les âges.

11. Sûreté

Il faut toujours surveiller l'usage de ce produit.

- Maniez ce produit avec soin.
- Ne pas essorer, tordre, déformer, jeter, pivoter ou manier ce produit de façon vigoureuse.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Si vous avez les problèmes de nerfs ou de circulation, ou de paralysie, consultez votre médecin avant de l'usage pour évaluer sa pertinence.

12. Caractéristiques Techniques

Dimensions: 64 cm de longueur x 8 cm de diamètre

Poids: 2kg

Remplissage: Riz, rembourrage, épices (ex. les clous de girofle)

13. Installation

1. Déballez. Ou gardez l'emballage dans un lieu sur hors de la portée des enfants et l'utilisez pour l'entreposage, ou jetez-le de façon responsable. Si vous décidez jeter l'emballage, jetez-le dès que vous êtes sûr que vous gardez ce produit.
2. Si vous voulez chauffer ce produit, chauffez-le dans une micro-onde pendant environ 90 secondes, réglant ce délai selon les conseils fournis avec votre modèle de micro-onde. En chauffant ce produit pour la première fois, chauffez-le graduellement.
Prière de noter: il y a grande différence entre les modèles de micro-ondes, et par conséquent, prenez soin et soyez raisonnable pour obtenir une température agréable et sure. Vérifiez que ce produit est d'une température agréable et sure avant d'utiliser ce produit ou avant de le donner ce produit à quelqu'un d'autre. On pourrait placer une serviette pliée autour du Dauphin pour plus de sûreté.
3. Alternativement, on peut se servir du Dauphin comme une compresse froide. Mettez le Dauphin dans un sac en plastique dans le congélateur pendant 2-3 heures. Comme avant en ce concerne le chauffage, il faut vérifier que le produit soit d'une température agréable avant de le positionner sur un client.
4. On peut se servir du Dauphin sans le chauffer/refroidir.

14. Soin et Entretien

1. Essuyez ce produit avec un chiffon légèrement humecté. Servez-vous d'un produit de nettoyage doux. Laissez sécher ce produit avant de l'utiliser de nouveau.
2. Ne pas laver à machine.
3. Ne pas immerger ce produit.
4. Pour l'usage et l'entreposage au sec.
5. L'arome vient d'un mélange d'épices qui sont ajoutés au rembourrage du Dauphin avant de le fermer. On ne peut pas rajouter cet arome, mais il dure longtemps quand-même.

15. En cas de problèmes

N'applique pas



1. Nome do Produto

Golfinho

2. Código do Produto

18105

3. Cor

Azul

4. Descrição Breve

Envoltório para o pescoço com um bom peso, com um aroma agradável e um design atractivo.

5. Conteúdo

- 1 x Golfinho

6. Estimulação Snoezelen®

- Visão
- Tacto

7. Melhor Utilização

Aqueça o Golfinho ou pode ser utilizado como uma compressa fria. Este produto não é um brinquedo.

8. Compatibilidade com Produtos ROMPA®

não aplicável

9. Começar

- Desembale.
- Aqueça / esfria o Golfinho com cuidado.

10. Descrição Detalhada

Envoltório para o pescoço com um bom peso, com um aroma agradável e um design atractivo. Pode ser aquecido no microondas para servir de agasalho ou arrefecido no frigorífico para funcionar como uma compressa fria. Bom para vários sentidos e adaptável a todas as idades.

11. Segurança

Supervisione sempre a utilização deste produto.

- Pessoas que padecem de problemas de nervos, problemas de circulação ou paralisia, devem consultar o seu médico antes de começar a utilizar este produto para avaliar a sua conformidade.

12. Especificações Técnicas

Tamanho: 64cm x 8cm diâmetro

Peso: 2kg

Recheio: arroz, estofamento macio, especiarias (cravo por exemplo)

13. Instalação

1. Desembale e destrua/guarde a embalagem.
2. Aqueça o Golfinho aproximadamente 90 segundos no microondas, ajustando este tempo de acordo com as instruções fornecidas com o seu microondas.

Atenção: devido à diferença de tempos de aquecimento de vários microondas, deverão ser tomadas medidas de precaução quando aquecer o golfinho até que uma

determinada quantidade de calor seja alcançada. Utilize o bom senso para encontrar uma boa temperatura e assegure-se sempre de que o utilizador se sente confortável com essa temperatura. Se o utilizador sentir que está muito quente, coloque uma toalha (dobrada caso seja necessário) entre o utilizador e o Golfinho.

3. Alternativamente, o Golfinho pode ser utilizado como uma compressa fria – coloque o Golfinho num saco de plástico e de seguida dentro do congelador durante 2-3 horas.

14. Cuidado e Manutenção

1. Limpe este produto com um pano húmido, utilizando água e um produto de limpeza suave ou desinfetante.
2. Não lave na máquina de lavar. Seque completamente o seu produto antes de voltar a utilizar.
3. Guarde este produto fora do alcance dos utentes, em local seguro e seco.
4. O aroma é uma mistura de especiarias que é adicionada ao preenchimento do Golfinho antes de ser colocado no interior do Golfinho e o tecido ser fechado. Não podemos “acrescentar” este aroma mas irá durar muito tempo.

15. Resolução de Problemas

não aplicável